



comercio y wellness shopping & wellness

- 17 ALBOKA**
7-C Artesanía Vasca, Productos hechos a mano por artesanos vascos. Km 0. / Basque handicrafts. Handmade products made by Basque craftspeople. Km 0.
Pza. de la Constitución, 8 | T.: +34 943 426 300
www.albokaaertesania.com | 10-15%
PBus | 5-13-16-21-25-26-28
- 18 BOMBONERÍA MAITIANA**
7-D Descubre los sabores que hemos perfeccionado durante años. Los Bombones y Trufas son verdaderas joyas, creadas con recetas tradicionales e ingredientes naturales de la más alta calidad. / The flavours we have perfected over the years. Our Bonbons and Truffles are true gems, created with traditional recipes and natural ingredients of the highest quality.
Peñaforrada, 6 | T.: +34 943 424 721 | www.bombonieriamaitiana.com
PBus | 5-13-16-21-25-26-28
- 19 CALMA YOGA STUDIO**
9-E Céntrico estudio de yoga con gran oferta de clases y horarios. / Centrally located yoga studio with a wide range of classes and timetables.
María Dolores Aguirre, 14 | T.: +34 639 22 72 67
Horarios y reservas / Schedules and reservations:
www.calmayogastudio.com/horarios-y-precios/ | PBus | 9
- 20 DOLLS**
7-E Espacio multimarca para un 'total look' de sport y fiesta. Trato personal y propuestas interesantes avalan los más de 30 años de vanguardia en nuestra ciudad. / Multi-brand space for your sports or festive total look. Personal attention and interesting proposals vouch more than 30 years on the city's cutting edge.
Easo, 35 | T.: +34 943 47 22 34 | PBus | 21-26-28
- 21 GARRARTE DONOSTIA**
6-C Dulces artesanos con el sabor de tu niñez. El paraíso del dulce para el premio que te mereces y el regalo que estás buscando. / Artisan sweets that taste of your childhood. The paradise for a rewarding sweet or that special gift you're looking for.
Puerto, 3 | T.: +34 943 43 53 87
www.donostia.dulcesartesanosgarrarte.es | PBus | 5-13-16-21-25-26-28
- 22 JOYERÍA EGUZKI LORE**
7-E Joyas inspiradas en la legendaria Eguzkilorre (flor del sol), un símbolo de la mitología vasca, protección en forma de joya. / Jewellery inspired by the legendary Eguzkilorre (flower of the sun), symbol of Basque mythology, a wish for protection in the form of a jewel.
Hernani, 33 | T.: +34 943 43 15 58 | www.eguzkilorrejoya.com
PBus | 5-13-16-21-25-26-28
- 23 KOLOREKA**
6-C Ilustraciones vinculadas a nuestra ciudad que retratan la cotidiana con un estilo contemporáneo y cercano. / Dedicated to observing the landscape and the customs of our city. Koloroka portray everyday life in a contemporary, approachable style.
San Jerónimo, 19 | T.: +34 943 43 48 58 | www.koloreka.com
PBus | 5-13-16-21-25-26-28
- 24 MARIA KALA'S**
7-E Comercio elegante y exclusivo, dedicado al hogar y a la mujer: todo para vestir una mesa bonita, joyería, fragancias, decoración, arte floral, artículos de playa... Encontrarás ese regalo, ese recuerdo que estás buscando. / Elegant and exclusive shop, dedicated to the home and women: everything to dress a beautiful table, jewellery, fragrances, decoration, floral art, beach articles... You will find that gift, that memory you are looking for.
Easo, 8 | T.: +34 943 441 860 | www.mariakalas.com | PBus | 21-26-28
- 25 MICHAEL'S**
7-C El mejor recuerdo donostiarra: decoración, souvenirs, complementos personales y del hogar, bisutería... de producción local y en exclusiva para ti. / The best souvenir from Donostia: decoration, personal and household accessories, jeweller... locally produced and exclusively for you.
31 de Agosto, 11 | T.: +34 943 42 60 48
www.michaelsdonostia.com | PBus | 5-13-16-21-25-26-28
- 26 MUCHAS TELAS**
8-F In Muchas Telas evocamos recuerdos. La costura y las telas tienen una parte mágica, relajante y adictiva. Te ayudamos y asesoramos para que puedas encontrar tu tela ideal. / In Muchas Telas we evoke memories. Sewing and fabrics have a magical, relaxing and addictive aspect. We help and advise you so you can find your ideal fabric.
Hondarribia, 31 | T.: +34 640 084 784 | www.muchastelas.com
PBus | 5-16-21-25-26-28-31-45
- 27 NOVENTA GRADOS**
6-C Un concept store que combina marcas contemporáneas con carácter de oficio en ropa, zapatos, complementos, joyas, arte, diseño y una peluquería. / A concept store which combines contemporary brands with craft character of clothing, shoes, accessories, jewellery, art, design and a hairdresser.
Nagusia, 3 | T.: +34 694 27 37 63 | www.noventa-grados.com
PBus | 5-13-16-21-25-26-28
- 28 NOVENTA GRADOS**
7-E Comercio comprometido con la calidad y sostenibilidad. Una experiencia de compra única, sofisticada y en conexión con los valores del comercio local. / Committed to quality and sustainability, this shop offers a unique and sophisticated shopping experience connected to local commerce.
Loialola, 3 | T.: +34 694 27 37 63 | www.noventa-grados.com
PBus | 5-16-19-21-25-26-28-45

deportes sports

- 29 REAL SOCIEDAD**
7-D Tienda de la Real Sociedad en el propio estadio de fútbol. Club fundado en 1909, campeón de 2 Ligas, 3 Copas del Rey, 1 Supercopa y 1 Copa de la Reina. / Real Sociedad First Division Football team's shop in the stadium. Club founded in 1909, twice Liga winners, 3 Copas del Rey, 1 Supercopa and 1 Copa de la Reina.
Anetoa Pos, 1 | T.: +34 943 45 56 29 | www.realsociedad.es
PBus | 21-26-28
- 30 REAL SOCIEDAD**
7-D Tienda de la Real Sociedad en el centro de la ciudad. Club fundado en 1909, campeón de 2 Ligas, 3 Copas del Rey, 1 Supercopa y 1 Copa de la Reina. / Real Sociedad First Division Football team's shop in the city centre. Club founded in 1909, twice Liga winners, 3 Copas del Rey, 1 Supercopa and 1 Copa de la Reina.
Elkano, 4 | T.: +34 943 42 83 59 | www.realsociedad.es
PBus | 5-13-16-21-25-26-28
- 31 TAMAYO**
7-D Especialistas en regalo, escritura, papel, arte y manualidades. Si quieres llevarte un recuerdo especial, original y conocer las mejores marcas, visítanos! / Specialized in art, craft, workshop, writing and gifts. If you want an original and different gift, visit us!
Legazpi, 4 | T.: +34 943 42 65 89 | www.papeleriamtayo.com
PBus | 5-13-16-21-25-26-28
- 32 TESTONE HOJAS**
7-C Lleva a Donostia contigo en una joya única. Nuestras piezas capturan la esencia de Donostia. Diseños únicos para crear un recuerdo inolvidable. / Takes Donostia with you in a unique piece of jewellery. Our pieces capture the essence of Donostia. Unique designs to create an unforgettable memory.
San Juan, 3 | T.: +34 655 70 43 23 | www.testonehojas.com
PBus | 5-13-16-21-25-26-28
- 33 TONI PONS**
7-C Toni Pons, la alpargata original hecha en España, te obsequia por tu compra con una alpargata original en forma de llavero. / Toni Pons, the original espadrille from Spain, gives you an original espadrille keychain with your purchase.
Kale Nagusia, 8 | T.: +34 943 10 20 28 | www.tonipons.com
PBus | 5-13-16-21-25-26-28
- 34 OH MY BIKE!**
9-D En el centro de Donostia, dos plantas con servicio de alquiler de bicicletas con visitas guiadas, venta de bicicletas y accesorios, taller especializado y lavadero profesional.
Plaza Teresa de Calcuta, 6 bajo | T.: +34 943 53 97 03 | +34 688 756 396
www.ombdonostia.com | PBus | 9-41-42
- 35 PUKAS SURF ESKOLA**
9-8 Escuela pionera del surf en la Zurriola, playa urbana con las mejores y más consistentes olas del cantábrico. Pioneer surf school on Zurriola beach boasting the best and most consistent waves on a city beach along the Bay of Biscay.
Avda. Zurriola, 24 | T.: +34 943 320 068
www.pukassurf.com | PBus | 8-13-14-17-31-40-41
- 36 RENTAL MOTO DONOSTIA**
9-A Alquiler de scooters 125cc y 50cc. Conduoce por Donostia y visita Zarautz, Getaria, Hondarribia, Francia etc.
Luisarrak, 36 bajo | T.: +34 688 73 84 12
www.rentalmotodonostia.com | PBus | 8-9-29
- 37 SANSE BIKES**
7-D Explorando Donostia y su entorno natural de una forma ecológica y comprometida con el medio ambiente. te premiamos -10% en e-bikes, BTT, e-patinetes, SUP y en tours ciudad y en naturaleza. Explore Donostia and its natural environment in an ecological way and committed to the environment with 10% on e-bikes, BTT, e-scooters, SUP and city and nature tours.
Boulevard, 25 | T.: +34 943 045 229
PBus | 5-13-16-21-25-26-28

paseos marítimos boat trips

- 38 BRAI KANTAUARI**
5-C Más de dos horas de navegación en la 'Ruta 2 Bahías y Sunset'. Disfruta de los espectaculares paisajes de la costa Este Cantábrica.
Enjoy the "Route 2 Bays and Sunset" that soils for more than two hours. Enjoy the stunning landscapes of the Cantabrian East Coast.
Donostiako Portua. Pantán sur | T.: +34 652 70 51 74 | +34 658 72 31 94
www.brai.eus
PBus | 5-13-16-21-25-26-28
- 39 ITSASMOTO**
5-C Excursiones en moto de agua por la costa de San Sebastián. Disfruta de la emoción de pilotar y llega a rincones mágicos a los que nadie llega.
Jet Ski adventure-ride along the Basque coast. Enjoy the ride while reaching unbelievable spots.
Pº del Muelle, 32 | T.: +34 640 061 215
www.itsasmoto.com
PBus | 5-13-16-21-25-26-28
- 40 MOTORAS DE LA ISLA**
6-C Desde 1942 yendo a la isla Santa Clara. Traslados directos o paseo por la bahía de 30 minutos y visita opcional a la isla. Crossings to Santa Clara Island since 1942. Direct transfers or a 30 minute ride around the bay and an optional visit to the island.
Pº Muelle, s/n | T.: +34 943 00 04 50 | +34 608 77 19 93 | +34 653 72 09 21
www.motorasdelaisla.com
PBus | 5-13-16-21-25-26-28
- 41 NAVEGAVELA**
6-C Navega en velero a través de la costa vasca. Disfruta de atardeceres mágicos y salidas de medio día o día completo.
Sail along the Basque coastline. Enjoy magical sunsets and half or full day trips.
Puerto deportivo de Donostia | T.: +34 648 183 037
www.navegavela.com
PBus | 5-13-16-21-25-26-28

- 42 OSTARTE SAILING**
7-C Veleros clásicos, experiencias únicas diseñadas a la carta. Desde 2 horas de duración, descubre nuestra costa a bordo de veleros que rebozan historia.
Classic yachts, unique tailor-made experiences. Lasting from 2 hours, discover our coast on yachts packed with history.
Kaika pasealekua | T.: +34 687 255 661
www.ostarteisailing.com
PBus | 5-13-16-21-25-26-28
- 43 EKAIN ARTE LANAK**
7-C Íñigo, 4 | T.: +34 943 42 17 29 | www.ekainartelanak.com
PBus | 5-13-16-21-25-26-28
- 44 IÑIGO MANTEROLA**
7-F San Bartolome, 7 | T.: +34 617 33 28 13 | www.inigomanterola.com
PBus | 5-16-25
- 45 LA CENTRAL ART GALLERY**
9-C Nuevo, 5 | T.: +34 637 854 489 / 943 044 115
www.lacentralartgallery.com | PBus | 8-13-14-29-40

- 46 BASQUE COUNTRY CYCLING**
10-A Basque Country Cycling ofrece viajes en bicicleta, rutas guiadas en bicicleta, alquiler de bicicletas de alta gama, tienda y taller.
Basque Country Cycling offers bike outings, guided bike tours, high-end bike rentals, a bike shop and workshop.
Jose Miguel Barandiaran, 24-1 | T.: +34 943 53 71 34
PBus | 13-14-17 | www.basquecountrycycling.com
- 47 EL AULA AZUL**
7-E San Martín, 50 | T.: +34 943 45 29 81
www.elaulaazul.com
PBus | 5-16-18-21-25-28
- 48 LACUNZA IH ESCUELA DE ESPAÑOL**
9-F Mundaio, 8 | T.: +34 943 32 66 80
www.lacunza.com
- 49 TANDEM - SPANISH COURSES**
Pasaia kalea, 4 | T.: +34 943 32 67 05
www.tandemsansebastian.com
PBus | 9-42

- 50 DISCOVER SAN SEBASTIAN**
Descubre la excelencia gastronómica de San Sebastián, donde cada bocado cuenta una historia de innovación y tradición.
Discover the culinary excellence of San Sebastián, where every bite tells a story of innovation and tradition.
T.: +34 635 759 961
www.discoveransebastian.com
- 51 IKUSNAHI TOURS**
Descubre el País Vasco a través de nuestras exclusivas experiencias gastronómicas, culturales y de aventura. ¡Disfruta y aprende con nosotros!
Discover the Basque Country through our unique experiences that combine gastronomy, culture and adventure. Let's enjoy and learn together!
T.: +34 676 95 84 08 | info@ikusnahi.com
www.ikusnahi.com
- 52 LEITZARAN BIZI**
Descubre el Valle de Leiztaran y disfruta en plena naturaleza de una aventura ecoturística. Rutas en bici (BTT/Eléctricas), vía ferrata, visitas guiadas...
Discover the Leiztaran Valley and enjoy in the heart of nature an ecotourism adventure. Bike routes (MTB/Electric), via ferrata, guided tours...
Leizota auzoa, 48 - ANDOAIN | T.: +34 943 50 09 29
www.leiztaran-andoain.eus
- 53 LOCAL EXPERTS TOURS**
Turismo sostenible: desde visitas guiadas por la ciudad hasta salidas de día entero o actividades más aventureras.
Sustainable tourism: from guided city tours to full-day trips or more adventurous activities.
T.: +34 644 979 289
www.localexpertstours.com
- 54 OH MY WALK**
Manera alternativa, entretenida y original de conocer la ciudad: rutas culturales temáticas a pie, sin discursos aburridos.
Alternative, entertaining and original way to get to know the city: thematic cultural routes on foot, without boring speeches.
T.: +34 647 84 84 99
www.ohmywalk.com
- 55 SAGARDOA ROUTE**
Descubre los orígenes del País Vasco a través de la sidra: visita una sidrería tradicional y degusta sidra directamente de los toneles.
Discover the origins of the Basque Country through cider: visit a traditional cider house and taste cider directly from the barrels.
T.: +34 943 33 68 11
www.sagardoa.eus

- 56 EL AULA AZUL**
7-E San Martín, 50 | T.: +34 943 45 29 81
www.elaulaazul.com
PBus | 5-16-18-21-25-28
- 57 LACUNZA IH ESCUELA DE ESPAÑOL**
9-F Mundaio, 8 | T.: +34 943 32 66 80
www.lacunza.com
- 58 TANDEM - SPANISH COURSES**
Pasaia kalea, 4 | T.: +34 943 32 67 05
www.tandemsansebastian.com
PBus | 9-42

-10% actividades turísticas tourist activities

- 59 DISCOVER SAN SEBASTIAN**
Descubre la excelencia gastronómica de San Sebastián, donde cada bocado cuenta una historia de innovación y tradición.
Discover the culinary excellence of San Sebastián, where every bite tells a story of innovation and tradition.
T.: +34 635 759 961
www.discoveransebastian.com
- 60 IKUSNAHI TOURS**
Descubre el País Vasco a través de nuestras exclusivas experiencias gastronómicas, culturales y de aventura. ¡Disfruta y aprende con nosotros!
Discover the Basque Country through our unique experiences that combine gastronomy, culture and adventure. Let's enjoy and learn together!
T.: +34 676 95 84 08 | info@ikusnahi.com
www.ikusnahi.com
- 61 LEITZARAN BIZI**
Descubre el Valle de Leiztaran y disfruta en plena naturaleza de una aventura ecoturística. Rutas en bici (BTT/Eléctricas), vía ferrata, visitas guiadas...
Discover the Leiztaran Valley and enjoy in the heart of nature an ecotourism adventure. Bike routes (MTB/Electric), via ferrata, guided tours...
Leizota auzoa, 48 - ANDOAIN | T.: +34 943 50 09 29
www.leiztaran-andoain.eus
- 62 LOCAL EXPERTS TOURS**
Turismo sostenible: desde visitas guiadas por la ciudad hasta salidas de día entero o actividades más aventureras.
Sustainable tourism: from guided city tours to full-day trips or more adventurous activities.
T.: +34 644 979 289
www.localexpertstours.com
- 63 OH MY WALK**
Manera alternativa, entretenida y original de conocer la ciudad: rutas culturales temáticas a pie, sin discursos aburridos.
Alternative, entertaining and original way to get to know the city: thematic cultural routes on foot, without boring speeches.
T.: +34 647 84 84 99
www.ohmywalk.com
- 64 SAGARDOA ROUTE**
Descubre los orígenes del País Vasco a través de la sidra: visita una sidrería tradicional y degusta sidra directamente de los toneles.
Discover the origins of the Basque Country through cider: visit a traditional cider house and taste cider directly from the barrels.
T.: +34 943 33 68 11
www.sagardoa.eus

- 65 DISCOVER SAN SEBASTIAN**
Descubre la excelencia gastronómica de San Sebastián, donde cada bocado cuenta una historia de innovación y tradición.
Discover the culinary excellence of San Sebastián, where every bite tells a story of innovation and tradition.
T.: +34 635 759 961
www.discoveransebastian.com
- 66 IKUSNAHI TOURS**
Descubre el País Vasco a través de nuestras exclusivas experiencias gastronómicas, culturales y de aventura. ¡Disfruta y aprende con nosotros!
Discover the Basque Country through our unique experiences that combine gastronomy, culture and adventure. Let's enjoy and learn together!
T.: +34 676 95 84 08 | info@ikusnahi.com
www.ikusnahi.com
- 67 LEITZARAN BIZI**
Descubre el Valle de Leiztaran y disfruta en plena naturaleza de una aventura ecoturística. Rutas en bici (BTT/Eléctricas), vía ferrata, visitas guiadas...
Discover the Leiztaran Valley and enjoy in the heart of nature an ecotourism adventure. Bike routes (MTB/Electric), via ferrata, guided tours...
Leizota auzoa, 48 - ANDOAIN | T.: +34 943 50 09 29
www.leiztaran-andoain.eus
- 68 LOCAL EXPERTS TOURS**
Turismo sostenible: desde visitas guiadas por la ciudad hasta salidas de día entero o actividades más aventureras.
Sustainable tourism: from guided city tours to full-day trips or more adventurous activities.
T.: +34 644 979 289
www.localexpertstours.com
- 69 OH MY WALK**
Manera alternativa, entretenida y original de conocer la ciudad: rutas culturales temáticas a pie, sin discursos aburridos.
Alternative, entertaining and original way to get to know the city: thematic cultural routes on foot, without boring speeches.
T.: +34 647 84 84 99
www.ohmywalk.com
- 70 SAGARDOA ROUTE**
Descubre los orígenes del País Vasco a través de la sidra: visita una sidrería tradicional y degusta sidra directamente de los toneles.
Discover the origins of the Basque Country through cider: visit a traditional cider house and taste cider directly from the barrels.
T.: +34 943 33 68 11
www.sagardoa.eus

- 71 NAVEGAVELA**
6-C Navega en velero a través de la costa vasca. Disfruta de atardeceres mágicos y salidas de medio día o día completo.
Sail along the Basque coastline. Enjoy magical sunsets and half or full day trips.
Puerto deportivo de Donostia | T.: +34 648 183 037
www.navegavela.com
PBus | 5-13-16-21-25-26-28
- 72 OSTARTE SAILING**
7-C Veleros clásicos, experiencias únicas diseñadas a la carta. Desde 2 horas de duración, descubre nuestra costa a bordo de veleros que rebozan historia.
Classic yachts, unique tailor-made experiences. Lasting from 2 hours, discover our coast on yachts packed with history.
Kaika pasealekua | T.: +34 687 255 661
www.ostarteisailing.com
PBus | 5-13-16-21-25-26-28
- 73 EKAIN ARTE LANAK**
7-C Íñigo, 4 | T.: +34 943 42 17 29 | www.ekainartelanak.com
PBus | 5-13-16-21-25-26-28
- 74 IÑIGO MANTEROLA**
7-F San Bartolome, 7 | T.: +34 617 33 28 13 | www.inigomanterola.com
PBus | 5-16-25
- 75 LA CENTRAL ART GALLERY**
9-C Nuevo, 5 | T.: +34 637 854 489 / 943 044 115
www.lacentralartgallery.com | PBus | 8-13-14-29-40

- 76 EL AULA AZUL**
7-E San Martín, 50 | T.: +34 943 45 29 81
www.elaulaazul.com
PBus | 5-16-18-21-25-28
- 77 LACUNZA IH ESCUELA DE ESPAÑOL**
9-F Mundaio, 8 | T.: +34 943 32 66 80
www.lacunza.com
- 78 TANDEM - SPANISH COURSES**
Pasaia kalea, 4 | T.: +34 943 32 67 05
www.tandemsansebastian.com
PBus | 9-42

- 79 DISCOVER SAN SEBASTIAN**
Descubre la excelencia gastronómica de San Sebastián, donde cada bocado cuenta una historia de innovación y tradición.
Discover the culinary excellence of San Sebastián, where every bite tells a story of innovation and tradition.
T.: +34 635 759 961
www.discoveransebastian.com
- 80 IKUSNAHI TOURS**
Descubre el País Vasco a través de nuestras exclusivas experiencias gastronómicas, culturales y de aventura. ¡Disfruta y aprende con nosotros!
Discover the Basque Country through our unique experiences that combine gastronomy, culture and adventure. Let's enjoy and learn together!
T.: +34 676 95 84 08 | info@ikusnahi.com
www.ikusnahi.com
- 81 LEITZARAN BIZI**
Descubre el Valle de Leiztaran y disfruta en plena naturaleza de una aventura ecoturística. Rutas en bici (BTT/Eléctricas), vía ferrata, visitas guiadas...
Discover the Leiztaran Valley and enjoy in the heart of nature an ecotourism adventure. Bike routes (MTB/Electric), via ferrata, guided tours...
Leizota auzoa, 48 - ANDOAIN | T.: +34 943 50 09 29
www.leiztaran-andoain.eus
- 82 LOCAL EXPERTS TOURS**
Turismo sostenible: desde visitas guiadas por la ciudad hasta salidas de día entero o actividades más aventureras.
Sustainable tourism: from guided city tours to full-day trips or more adventurous activities.
T.: +34 644 979 289
www.localexpertstours.com
- 83 OH MY WALK**
Manera alternativa, entretenida y original de conocer la ciudad: rutas culturales temáticas a pie, sin discursos aburridos.
Alternative, entertaining and original way to get to know the city: thematic cultural routes on foot, without boring speeches.
T.: +34 647 84 84 99
www.ohmywalk.com
- 84 SAGARDOA ROUTE**
Descubre los orígenes del País Vasco a través de la sidra: visita una sidrería tradicional y degusta sidra directamente de los toneles.
Discover the origins of the Basque Country through cider: visit a traditional cider house and taste cider directly from the barrels.
T.: +34 943 33 68 11
www.sagardoa.eus

cerca de / near Donostia/San Sebastián

- 1 Hernani**
10 km
- 2 Hondarribia / Irún**
20 km
- 3 Zarautz / Getaria / Orio Zumaia / Deba / Mutriku**
20-50 km
- 4 Goierri**
40 km
- 5 Urola erdia**
35 km
- 6 Urola garaia**
50 km
- 7 Vitoria-Gasteiz**
/ 100 km /
- 8 Bilbao**
/ 100 km /
- 9 San Sebastián**
/ 100 km /
- 10 Vitoria-Gasteiz**
/ 100 km /
- 11 Bilbao**
/ 100 km /

- 12 ALBAOLA. PASAIA LA FACTORÍA MARÍTIMA VASCA**
THE SEA FACTORY OF THE BASQUES
El tiempo se agota para ver la construcción de la réplica arqueológica del San Juan, el galeón ballenero transoceánico de XVI, porque la botadura de este magnífico barco está muy cerca. Visitas guiadas todos los días. Proyecto apoyado por la UNESCO.
Time is running out to see the construction of the archaeological replica of the San Juan, the transoceanic whaling galleon of the 16th century, because the launching of this magnificent ship is just around the corner. Guided tours every day. Project supported by UNESCO.
T.: +34 943 592 426
www.albaola.org | info@albaola.org
PBus | E09
- 13 COTO MINERO DE ARDITURRI**
Mining area (Oiartzun)
Visita esencial
Essential visit
T.: +34 943 697 413
www.tolosaldea.eus
PBus | BU07 - BU08
- 14 LA MIRA O FONDO**
The mine in depth
T.: +34 943 697 413
www.tolosaldea.eus
PBus | BU07 - BU08
- 15 JANTIZAREN ZENTROA**
Centre of Trade / Costume Center (Errenteria)
T.: +34 943 494 521
www.oarsoaleatourismo.eus
PBus | E01 - E02 - E09 - E20 - E27
- 16 RENFE / EUSKOTREN**

- 17 MATER BARCO MUSEO ECOACTIVO**
ECOACTIVE MUSEUM BOAT
Visitanos / Visit us (Pasaia San Pedro)
T.: +34 943 592 426
www.tolosaldea.eus
PBus | E09
- 18 SOINUEÑA**
Museo de Música Popular
Traditional Music Museum (Oiartzun)
T.: +34 943 592 426
www.tolosaldea.eus
PBus | E09
- 19 LUBERRI**
Centro de Interpretación Geológica / Geological Interpretation Centre (Errenteria)
T.: +34 943 494 521
www.oarsoaleatourismo.eus
PBus | E01 - E02 - E09 - E20 - E27
- 20 JANTIZAREN ZENTROA**
Centre of Trade / Costume Center (Errenteria)
T.: +34 943 494 521
www.oarsoaleatourismo.eus
PBus | E01 - E02 - E09 - E20 - E27
- 21 RENFE / EUSKOTREN**

- 22 MATER BARCO MUSEO ECOACTIVO**
ECOACTIVE MUSEUM BOAT
Visitanos / Visit us (Pasaia San Pedro)
T.: +34 943 592 426
www.tolosaldea.eus
PBus | E09
- 23 SOINUEÑA**
Museo de Música Popular
Traditional Music Museum (Oiartzun)
T.: +34 943 592 426
www.tolosaldea.eus
PBus | E09
- 24 LUBERRI**
Centro de Interpretación Geológica / Geological Interpretation Centre (Errenteria)
T.: +34 943 494 521
www.oarsoaleatourismo.eus
PBus | E01 - E02 - E09 - E20 - E27
- 25 JANTIZAREN ZENTROA**
Centre of Trade / Costume Center (Errenteria)
T.: +34 943 494 521
www.oarsoaleatourismo.eus
PBus | E01 - E02 - E09 - E20 - E27
- 26 RENFE / EUSKOTREN**

- 27 MATER BARCO MUSEO ECOACTIVO**
ECOACTIVE MUSEUM BOAT
Visitanos / Visit us (Pasaia San Pedro)
T.: +34 943 592 426
www.tolosaldea.eus
PBus | E09
- 28 SOINUEÑA**
Museo de Música Popular
Traditional Music Museum (Oiartzun)
T.: +34 943 592 426
www.tolosaldea.eus
PBus | E09
- 29 LUBERRI**
Centro de Interpretación Geológica / Geological Interpretation Centre (Errenteria)
T.: +34 943 494 521
www.oarsoaleatourismo.eus
PBus | E01 - E02 - E09 - E20 - E27
- 30 JANTIZAREN ZENTROA**
Centre of Trade / Costume Center (Errenteria)
T.: +34 943 494 521
www.oarsoaleatourismo.eus
PBus | E01 - E02 - E09 - E20 - E27
- 31 RENFE / EUSKOTREN**

PUEBLOS DE GIPUZKOA CON INTERÉS TURÍSTICO THE MOST INTERESTING VILLAGES IN GIPUZKOA

- 32 HERNANI / ASTIGARRAGA**
10 km
- 33 tierra de la sidra
cider land**
- 34 Disfrute de los mejores menús tradicionales de sidrería con el ritual del txotx y el Txuletón de Buey a la brasa.**
Enjoy the Basque cider experience tasting the best T-Bone Steak grilled and our cider straight from the barrel with the Ritual of Txotx. Cheers & Txotx!
- 35 PUNTO DE INFORMACIÓN TURÍSTICA DE HERNANI / HERNANI'S TOURIST INFORMATION POINT**
Tel.: +34 686 607 838
www.turismoa.hernani.eus
- 36 PUNTO DE INFORMACIÓN TURÍSTICA DE ASTIGARRAGA / ASTIGARRAGA'S TOURIST INFORMATION POINT**
Tel.: +34 943 550 575
www.sagardoaenlurraldea.eus
- 37 SAGARDOETXEA**
Visitas, rutas guiadas y experiencias gastronómicas en sidrerías.
Visits, guided tours and gastronomic experiences in cider houses.
Kale Nagusia, 48 (Astigarraga)
T.: +34 943 550 575
www.sagardoaenlurraldea.eus
PBus | BU02-BU13
- 38 PETRITEGI SAGARDOETXEA**
Visita guiada por manzanal y bodega (1h) y menú tradicional de sidrería.
Guided tour of apple grove and winery (1h) and traditional cider house menu
Petrítegi bidea, 8 (Astigarraga)
T.: +34 943 457 188
www.petrítegi.eus
PBus | BU02-BU13
- 39 PETRITEGI SAGARDOETXEA**
Visita guiada por manzanal y bodega (1h) y menú tradicional de sidrería.
Guided tour of apple grove and winery (1h) and traditional cider house menu
Petrítegi bidea, 8 (Astigarraga)
T.: +34 943 457 188
www.petrítegi.eus
PBus | BU02-BU13
- 40 SAGARDOETXEA**
Visitas, rutas guiadas y experiencias gastronómicas en sidrerías.
Visits, guided tours and gastronomic experiences in cider houses.
Kale Nagusia, 48 (Astigarraga)
T.: +34 943 550 575
www.sagardoaenlurraldea.eus
PBus | BU02-BU13
- 41 PETRITEGI SAGARDOETXEA**
Visita guiada por manzanal y bodega (1h) y menú tradicional de sidrería.
Guided tour of apple grove and winery (1h) and traditional cider house menu
Petrítegi bidea, 8 (Astigarraga)
T.: +34 943 457 188
www.petrítegi.eus
PBus | BU02-BU13
- 42 SAGARDOETXEA**
Visitas, rutas guiadas y experiencias gastronómicas en sidrerías.
Visits, guided tours and gastronomic experiences in cider houses.
Kale Nagusia, 48 (Astigarraga)
T.: +34 943 550 575
www.sagardoaenlurraldea.eus
PBus | BU02-BU13
- 43 PETRITEGI SAGARDOETXEA**
Visita guiada por manzanal y bodega (1h) y menú tradicional de sidrería.
Guided tour of apple grove and winery (1h) and traditional cider house menu
Petrítegi bidea, 8 (Astigarraga)
T.: +34 943 457 188
www.petrítegi.eus
PBus | BU02-BU13
- 44 SAGARDOETXEA**
Visitas, rutas guiadas y experiencias gastronómicas en sidrerías.
Visits, guided tours and gastronomic experiences in cider houses.
Kale Nagusia, 48 (Astigarraga)
T.: +34 943 550 575
www.sagardoaenlurraldea.eus
PBus | BU02-BU13
- 45 PETRITEGI SAGARDOETXEA**
Visita guiada por manzanal y bodega (1h) y menú tradicional de sidrería.
Guided tour of apple grove and winery (1h) and traditional cider house menu
Petrítegi bidea, 8 (Astigarraga)
T.: +34 943 457 188
www.petrítegi.eus
PBus | BU02-BU13
- 46 SAGARDOETXEA**
Visitas, rutas guiadas y experiencias gastronómicas en sidrerías.
Visits, guided tours and gastronomic experiences in cider houses.
Kale Nagusia, 48 (Astigarraga)
T.: +34 943 550 575
www.sagardoaenlurraldea.eus
PBus | BU02-BU13
- 47 PETRITEGI SAGARDOETXEA**
Visita guiada por manzanal y bodega (1h) y menú tradicional de sidrería.
Guided tour of apple grove and winery (1h) and traditional cider house menu
Petrítegi bidea, 8 (Astigarraga)
T.: +34 943 457 188
www.petrítegi.eus
PBus | BU02-BU13
- 48 SAGARDOETXEA**
Visitas, rutas guiadas y experiencias gastronómicas en sidrerías.
Visits, guided tours and gastronomic experiences in cider houses.
Kale Nagusia, 48 (Astigarraga)
T.: +34 943 550 575
www.sagardoaenlurraldea.eus
PBus | BU02-BU13
- 49 PETRITEGI SAGARDOETXEA**
Visita guiada por manzanal y bodega (1h) y menú tradicional de sidrería.
Guided tour of apple grove and winery (1h) and traditional cider house menu
Petrítegi bidea, 8 (Astigarraga)
T.: +34 943 457 188
www.petrítegi.eus
PBus | BU02-BU13
- 50 SAGARDO**